



NP – 057

II Semester B.C.A./B.H.M. Examination, August/September 2023
(NEP)

LANGUAGE SANSKRIT – II
Vethala Pancha Vimshathi

Time : 2½ Hours

Max. Marks : 60

Instructions : i) Answer in **Sanskrit, Kannada or English.**

ii) Answer Question No. I, VI and VII in **Sanskrit only.**

I. समीचीनम् उत्तरं लिखत ।

(8×1=8)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose and write the correct answer.

1) वेतालपञ्चविंशतिग्रन्थे कति कथाः सन्ति ?

अ) पञ्च

आ) विंशतिः

इ) पञ्चविंशतिः

ई) पञ्चदश

2) राजा शिंशपातरोः उपरि कम् अद्राक्षीत् ?

अ) शवम्

आ) शिवम्

इ) शिशुम्

ई) शशिम

3) प्रतापमुकुटस्य पुत्रः कः ?

अ) रत्नमुकुटः

आ) ताम्रमुकुटः

इ) स्वर्णमुकुटः

ई) वज्रमुकुटः

4) पद्मावत्याः सङ्केतं कः ज्ञातवान् ?

अ) राजपुत्रः

आ) मन्त्रिपुत्रः

इ) वणिक्पुत्रः

ई) बन्ध्यापुत्रः

5) मन्दारवती कथं पञ्चत्वम् अवाप ?

अ) ज्वरात्

आ) भयात्

इ) विग्रहात्

ई) जरया



NP – 057

6) शूद्रकं सेवितुं कः आगतवान् ?

अ) शूरवरः

इ) धैर्यवरः

आ) वीरवरः

ई) देवरः

7) वीरवरस्य पुत्रस्य नाम किम् ?

अ) भुक्तिधरः

इ) शशिधरः

आ) मुक्तिधरः

ई) शक्तिधरः

8) पद्मावती कस्य पुत्री आसीत् ?

अ) दन्तघाटकस्य

इ) घाटकस्य

आ) नेत्रघाटकस्य

ई) कर्णघाटकस्य

(1×8=8)

II. एकस्य प्रश्नस्य प्रबन्धरूपेण उत्तरं लिखत ।

ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ಪ್ರಶ್ನೆಗೆ ಪ್ರಬಂಧ ರೂಪದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on **any one** of the following.

1) वेतालपञ्चविंशत्यां मन्दारवतीपरिणय कथां विशदयत ।

ವೇತಾಲಪಂಚವಿಂಶತಿಯಲ್ಲಿ ಮಂದಾರವತೀ ಪರಿಣಯ ಕಥೆಯನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Narrate the story of Mandaravati's marriage in Vethalapanchavimshathi.

2) संस्कृत कथासाहित्यस्य उत्पत्तिं विकासं च अधिकृत्य लिखत ।

ಸಂಸ್ಕೃತ ಕಥಾಸಾಹಿತ್ಯದ ಉಗಮ ಮತ್ತು ವಿಕಾಸವನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

Write about the origin and development of Samskrita Katha Sahitya.

(2×4=8)

III. द्वयोः लघुटिप्पणीं लिखत ।

ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Write short notes on **any two**.

1) वेतालपञ्चविंशतिः ।

2) त्रिविक्रमसेनः ।

3) मन्दारवती ।

4) शक्तिधरः ।



IV. एतत् गद्यभागं कन्नडभाषया आङ्ग्लभाषया वा अनुवदत ।

(1×6=6)

ಈ ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಥವಾ ಆಂಗ್ಲ ಭಾಷೆಗೆ ಅನುವಾದಿಸಿ.

Translate the prose passage into **Kannada** or **English**.

इत्थं द्वादशसु वर्षेषु एकदा सभागतोऽसौ भिक्षुः राज्ञे यथायथं फलं दत्त्वा सभागृहात् निरगात् । राजा तु तस्मिन् अहनि दैवात् प्रविष्टाय रक्षिणां हस्तच्युताय क्रीडामर्कटपोताय तत् फलं प्रादात् । स मर्कटः यावत् तत् फलमश्नाति, तावत् तस्मात् विदलितात् अनर्घम् उत्तमं रत्नं नरगात् ।

अथवा/ಅಥವಾ/OR

अथागतायां कृष्णचतुर्दश्यां स महासत्त्वो नरपतिः भिक्षोस्तां प्रार्थनां प्रतिपन्नां स्मरन् प्रदोषे नीलवसनेन समलङ्कृतशिराः खड्गगणिरलक्षितः तत् महाश्मशानमगात् । गत्वा इतस्ततोऽन्विष्यन् वटतरोरधः स्थितं तं मन्त्रस्यासं कुर्वाणं भिक्षुं दृष्ट्वा समुपेत्य च जगाद - “भिक्षो ! एषोऽस्मि आगतः, किं ते करवाणि ? वद” ।

V. चतुर्णां वाक्यानां ससन्दर्भं विवृणुत ।

(4×3=12)

ಯಾವುದಾದರೂ ನಾಲ್ಕು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Explain with reference to context **any four** of the following.

- 1) तानि त्वया सदा क्व स्थापितानि ?
- 2) कथं हससि ? एहि गच्छावः ।
- 3) राजन् अध्वविनोदाय कथामाख्यामि शृणु ।
- 4) मया एव भस्मानि रक्षितानि । तदेवेयं जीविता ।
- 5) भोः वीरवर शृणु । एषा दूरे कापि रोदिति ।
- 6) भोः वीरवर ! मां पृथिवीं जानीहि ।



VI. संस्कृतभाषया उत्तराणि लिखत ।

a) पञ्चवाक्यानां वाक्यदोषं परिहरत ।

(5×1=5)

- 1) सीता रामस्य साकं वनं गच्छति ।
- 2) एतानि आम्रफलानि अस्ति ।
- 3) अहं गृहं गच्छति ।
- 4) देवं नमः ।
- 5) सा बालकः अस्ति ।
- 6) फलं वृक्षेण पतति ।
- 7) व्याघ्रेण भीतः ।
- 8) गुरोः नमः ।

b) पञ्चानां लकार-पुरुष-वचनानि लिखत ।

(5×1=5)

- 1) करोति
- 2) वद
- 3) पठिष्यसि
- 4) गच्छामः
- 5) अवदत्
- 6) क्रीडन्ति
- 7) अपश्यन्
- 8) करवाणि ।

VII. संस्कृतभाषया अनुवदत ।

(1×8=8)

ತಾರಕಾಸುರನನ್ನು ಸಂಹರಿಸಿದ ಕಾರ್ತಿಕೇಯನು ಶಿವನ ಕಿರಿಯ ಮಗ. ವಿಷ್ಣುವಿವಾರಕನಾದ ಗಣೇಶನು ಹಿರಿಯ ಮಗ. ಸಂಪತ್ತಿಗೆ ಅಧಿಪತಿಯಾದ ಕುಬೇರನು ಪರಮಮಿತ್ರ. ಜಗನ್ಮಾತೆಯಾದ ಪಾರ್ವತಿಯು ಮಡದಿ. ಮಾವನು ಪರ್ವತರಾಜ. ಅವನ ವಾಹನವು ನಂದಿ. ಅವನ ಸೇನಾಪ್ರಮುಖನು ವೀರಭದ್ರ. ಇಂತಹ ಕುಟುಂಬವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದರೂ ಪರಶಿವನು ಭಿಕ್ಷಾಟನೆಯನ್ನು ಮಾಡುತ್ತಾನೆ. ಎಂಥಹ ವಿಧಿವಿಪರ್ಯಾಸ !

Karthikeya, the destroyer of demon Taraka is the younger son of Lord Shiva. Ganesha, the remover of obstacles is his elder son. Kubera, the Lord of wealth is his friend. Parvathi, the mother of universe is his wife. Parvatharaja, the King of mountains is his father-in-law. Nandi is his vehicle. Veerabhadra is his chief of army. In spite of all this, Lord Shiva begs. What a destiny ?